

# Orselina info

Foglio informativo del Municipio di Orselina

Numero 18 - dicembre 2020

## La parola al Sindaco

Difficile, in quest'anno così differente da tutti i precedenti, non parlare dell'emergenza sanitaria che tutti abbiamo vissuto e che viviamo ancora, nell'attesa che un vaccino efficace sia disponibile. Nella gestione dell'emergenza il Cantone aveva richiesto ai municipi la formazione di una cellula di crisi chiamata a ricevere e applicare sul territorio le direttive man mano emanate. Si trattava non solo di garantire il buon funzionamento dei servizi essenziali quali la raccolta dei rifiuti o l'erogazione dell'acqua potabile, ma anche di rimanere in contatto con tutti i cittadini, con particolare attenzione a chi poteva essere più vulnerabile. Dai riscontri avuti posso affermare che quanto attuato per concretizzare questa vicinanza, dal contatto con i cosiddetti Over65 all'organizzazione dell'aiuto alla spesa e quant'altro, è stato apprezzato. Il merito è di tutto il nostro personale, dalla cancelleria alla squadra comunale, che ha svolto questi compiti con dedizione, efficacia e spirito propositivo: a loro va il mio e vostro ringraziamento. Un ringraziamento che va esteso a quei volontari, giovani e meno giovani, che spontaneamente si sono messi a disposizione per aiutare chi ne aveva bisogno. Con la seconda ondata pandemica il nostro paese è stato meno drastico di altri nel limitare le libertà individuali. Mi piace questo approccio, che appellandosi al senso di responsabilità che ogni libertà presuppone, vuol evitare che un'emergenza ne generi altre, sia in campo sanitario che economico. L'essere umano è per sua natura un essere sociale e

questo aspetto va considerato, se vogliamo rimanere positivi. Il vero problema non sono quindi le limitazioni, che volenti o nolenti siamo chiamati ad imporci per tutelare la salute degli altri prima ancora che la nostra, quanto piuttosto quello di chiederci come tornare a quella che molti chiamano una nuova normalità, riscoprendo valori che la frenesia della vita moderna talvolta ci nasconde. Nel suo discorso al Consiglio comunale lo scorso giugno, per l'inizio della nuova legislatura, la presidente del Consiglio comunale Alba Masullo ha parlato della sua esperienza di volontariato durante la pandemia alla Carità, dove assieme ad altri volontari ha curato le videochiamate che consentivano ai degenti di mantenere i contatti con i loro famigliari. Rendendoci partecipi della professionalità ma anche dell'umanità con le quali sono stati accolti, curati e purtroppo talvolta anche accompagnati alla morte i malati, la prima cittadina ci ha anche offerto un insegnamento da questa sua esperienza, dal valore universale. Ve lo propongo con l'augurio che sia di aiuto nell'affrontare con prudenza, ma anche con fiducia e attenzione ai più deboli, questa seconda ondata della pandemia: "lo sguardo cura e noi, per poter accogliere lo sguardo dell'altro, dobbiamo prima curarci di noi".

A tutte e tutti auguro Buone Feste, rimanendo in buona salute,

Luca Pohl

## La nuova filiale postale in partenariato di Orselina

Come noto ai più, la filiale postale di Orselina verrà sostituita, a partire dal 25 gennaio 2021, da una filiale con partner nel negozio di alimentari "da Inka", presso la Chiesa parrocchiale. Contro questa decisione il Municipio si era opposto sottoponendo una richiesta di verifica alla Commissione federale delle Poste (PostCom), forte di una petizione che aveva raccolto oltre 2500 firme. Tuttavia, con raccomandazione del 27 agosto 2020, l'organo preposto alla verifica della nostra richiesta (PostCom) ha respinto inappellabilmente la nostra opposizione formulando un parere favorevole alla trasformazione del servizio postale a Orselina secondo la formula del partenariato, rimettendo sulla base del diritto vigente alla Posta la decisione finale. La chiusura della filiale in via al Parco 4 rappresenta indubbiamente una perdita per il nostro Comune e per tutta la collina locarnese: l'ufficio postale non è stato solo uno sportello per l'invio di lettere e pacchi o dove poter effettuare pagamenti e prelevare soldi. Esso è stato anche luogo di incontro e di socializzazione e il buralista persona di confidenza per molta gente: un ruolo anche sociale, un servizio al pubblico nel senso più nobile del termine. Come non dispiacersi di questa chiusura che si aggiunge a quelle, in un passato non così lontano, di altri commerci di paese?

Malgrado questa perdita, il Municipio apprezza che la maggior parte dei servizi postali saranno mantenuti nella nuova filiale in partenariato ubicata nel negozio di alimentari "da Inka". Il Municipio, per favorire l'accesso all'agenzia, metterà a disposizione, nelle immediate vicinanze, un posteggio ad essa riservato e invita la popolazione a frequentarla, augurando a chi la gestirà di riuscire a ricreare quel servizio di accoglienza tipico dei luoghi di incontro, contribuendo così anche alla prosperità di tutto il suo negozio. Ricordiamo che i servizi postali saranno a disposizione dal lunedì al sabato con orari continuati di apertura dal lunedì al venerdì dalle 7:30 alle 18:00 e il sabato dalle 8:00 alle 17:00. Ad inizio gennaio la Posta informerà in modo dettagliato la clientela grazie ad uno stampato informativo che verrà recapitato a tutte le economie domestiche interessate dal cambiamento.



## Il potenziamento delle corse bus da e per Orselina

Con l'apertura della galleria di base del Ceneri il 13 dicembre in tutto il Locarnese l'orario dei mezzi pubblici è stato rivisto, con attenzione ad una migliore sinergia tra treni e autobus. Anche la frequenza dei bus da e per la collina sarà intensificata e prolungata alle ore serali, con un'ultima corsa dalla stazione alle ore 00:30. Conseguenza di questo accresciuto servizio è la soppressione del servizio Buxi, che dal 2002 permetteva agli abitanti della collina di prendere un taxi, alle fermate della linea 2 del bus, a orari serali prestabiliti e previo annuncio telefonico ai tassisti, con un costo ridotto di Fr. 4.- per persona.

Nel dettaglio, le linee circolari 3 e 4 che fanno il tragitto Stazione-Locarno Monti-Orselina-Brione-Minusio-Stazione e viceversa avranno scadenze di mezz'ora, nei momenti di maggior frequenza, mentre la linea 312 che fa il tragitto Stazione-Orselina-Brione-Mergoscia e ritorno avrà frequenze, sempre nelle ore centrali, di ogni ora. Con in più, sulle tre linee, delle corse serali. Senza dimenticare, almeno per alcune zone di Orselina, la possibilità di utilizzare la funicolare.

Grazie a questi potenziamenti sarà più facile prendere il treno, che in 29 minuti porterà a Lugano con frequenze di mezz'ora ma anche, in poco più di 2 ore, all'aeroporto della Malpensa, con frequenze orarie e un unico cambio a Mendrisio.

Il Municipio si augura che questi miglioramenti siano apprezzati e convincano i cittadini a utilizzare il trasporto pubblico, premessa per migliorare anche la disponibilità di posteggi in paese, che negli ultimi anni risultano particolarmente sollecitati.

## Introduzione eBill

Il Municipio ha deciso di offrire il servizio eBill alla sua utenza, così da semplificare il pagamento di fatture concernenti alcune tasse. Da subito è quindi possibile ricevere direttamente nel proprio online banking le fatture per le principali tasse come p.es.: tassa acqua potabile, uso fognatura e raccolta rifiuti. Sono escluse da questo servizio le fatture per le imposte comunali in quanto generate direttamente dal Centro sistemi informativi del Cantone.

L'iscrizione al nuovo servizio è semplice: è sufficiente accedere al proprio online banking e registrarsi nell'area eBill. Le fatture del Comune di Orselina, per le quali è previsto questo servizio, verranno inviate in formato elettronico direttamente nel online banking dell'utente, dove possono essere controllate, pagate o eventualmente rifiutate con pochi semplici clic.

Agli utenti che scelgono questo sistema non verranno più inviate le fatture in formato cartaceo; tuttavia è possibile salvare le fatture digitali sul computer in formato PDF.

La Cancelleria comunale è a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

## Tassa raccolta rifiuti NUOVE TARIFFE

A seguito della votazione popolare tenutasi il 21 maggio 2017, è stato introdotto nella Legge cantonale di applicazione della Legge federale sulla protezione dell'ambiente l'obbligo di introduzione, su scala cantonale, della tassa sul sacco secondo il principio di causalità voluto a livello federale (tassa sul sacco).

Di conseguenza, il nuovo regolamento, che entrerà in vigore il 1.1.2021, prevede le seguenti nuove tariffe:

### Rifiuti solidi urbani RSU

Tassa base: (IVA non compresa)

Economia domestica primaria e secondaria indistintamente dall'ubicazione sul territorio	CHF	125.00
Negozi	CHF	100.00
Ristoranti		
- posti interni:	CHF	6.00
- posti esterni:	CHF	3.00
Alberghi, Ostelli, Case di cure, ecc.		
- posti letto:	CHF	11.00
Affittacamere		
- posti letto:	CHF	7.00
Conventi:	CHF	160.00
Industrie, artigianati, uffici, studi medici, ecc.	CHF	100.00

### Tassa sul quantitativo (Tassa sul sacco)

I prezzi finali di vendita all'utente ammontano a: (IVA compresa)			
- 10 sacchi	da 17 litri	CHF	7.35
- 10 sacchi	da 35 litri	CHF	13.05
- 10 sacchi	da 60 litri	CHF	21.40
- 10 sacchi	da 110 litri	CHF	37.25
- braccialetto per contenitori	da 800 litri	CHF	27.15

I sacchi ufficiali di colore verde possono essere acquistati nei seguenti punti vendita:

- Alimentari da Inka, Via Brione 2, Orselina
  - Chiosco Funicolare, Via Santuario 7, Orselina
  - Panetteria-Pasticceria Cecchettin, Via Santuario 13b, Orselina
  - Alimentari del Sole, Via del Sole 53, Muralto
  - La Bottega dei Monti, Negozio alimentari, Via ai Monti 164, Locarno-Monti
- mentre i braccialetti presso la Cancelleria comunale.

### Rifiuti verdi - scarti vegetali

Le vignette autocollanti possono essere acquistate presso la Cancelleria comunale ed i prezzi finali di vendita all'utente ammontano a:

- per contenitore da 120 litri	tassa annua CHF 40.00 + IVA
- per contenitore da 140 litri	tassa annua CHF 45.00 + IVA
- per contenitore da 240 litri	tassa annua CHF 60.00 + IVA
- per contenitore da 340 litri	tassa annua CHF 70.00 + IVA
- per contenitore da 360 litri	tassa annua CHF 75.00 + IVA
- per contenitore da 800 litri	tassa annua CHF 150.00 + IVA

Il prezzo finale di vendita all'utente del sacco di carta da 110 litri, acquistabile presso i punti vendita, ammonta a CHF 3.90 IVA compresa.

## Illuminazione pubblica – segnalazione guasti

La Società elettrica sopracenerina (SES) informa della messa in servizio del nuovo portale dell'illuminazione pubblica per la segnalazione di guasti da parte della cittadinanza.

Digitando l'indirizzo <https://guasti.ses.ch> su qualsiasi dispositivo (PC, tablet o smartphone) e dopo essersi registrati, chiunque in pochi clic può segnalare facilmente alla SES malfunzionamenti e difetti alla rete dell'illuminazione pubblica. La riparazione del punto luce avverrà secondo le modalità definite nel contratto di manutenzione sottoscritto con il Comune di riferimento; nel caso in cui questa prestazione non fosse contemplata, l'utente verrà informato di rivolgersi all'Ufficio tecnico.

## Orselina in cantiere

Con l'inizio del prossimo anno il Cantone avvierà i lavori di ripristino del ponte sul riale Gutta in via Consiglio Mezzano. Ricordiamo che il ponte è costituito da tre campate in pietra e ad arco. I lavori consistono nel rifacimento dell'impermeabilizzazione e della piattabanda, con il getto di una platea in calcestruzzo a supporto della pavimentazione stradale. Il Comune approfitterà di questo cantiere per sostituire la vecchia canalizzazione fognaria e la tubazione dell'acquedotto. Il Municipio ha inoltre richiesto la sostituzione, con un modello più estetico, della vetusta protezione anti cadute che sovrasta la ringhiera. I lavori inizieranno il prossimo febbraio e dovrebbero concludersi, salvo imprevisti, entro il mese di giugno 2021. Durante questi 5 mesi il traffico verrà mantenuto su una corsia, regolato da semafori.

Meno appariscenti saranno i lavori di sostituzione delle infrastrutture lungo la scalinata Anna Berta, tra le vie Caselle e Consiglio Mezzano, lavori originati da necessità della SES di migliorare la sicurezza d'erogazione della corrente eliminando la linea aerea, che verrà cablata ed interrata dall'inizio di via Caselle e lungo la scalinata.

Anche in via Patocchi, principalmente su Locarno e per un breve tratto anche su Orselina, sono già in corso lavori di posa di diverse infrastrutture, tra le quali anche una tubazione del nostro acquedotto.

Tra i progetti in divenire, segnaliamo che il Consiglio comunale del prossimo 14 dicembre sarà chiamato a deliberare la richiesta di un nuovo credito di costruzione per la trasformazione del primo tratto, in zona edificabile, della mulattiera in strada di servizio. Il precedente progetto è infatti stato annullato, a seguito di due ricorsi, accolti dal Tribunale Cantonale Amministrativo limitatamente al tipo di pavimentazione, originariamente prevista prevalentemente in asfalto. Il nuovo progetto prevede ora una pavimentazione in sassi, di tipologia uguale a quella della mulattiera pedonale che dal sentiero Collina alta sale a



San Bernardo, mulattiera pedonale che sarà oggetto di puntuali ripristini di alcune tratte degradate, nell'ambito del progetto "Valorizzazione del paesaggio di S. Bernardo", i cui lavori inizieranno entro la primavera 2021.

## Rinnovo contenitore raccolta vetro

Il contenitore del vetro presso il centro di raccolta separata dei rifiuti all'autosilo è stato completamente rinnovato e riverniciato, in particolare con la posa all'interno di uno strato di materiale speciale atto a ridurre i rumori provocati dal deposito del vetro di scarto.

Il Municipio ricorda che il vetro va depositato separatamente per colore e che il suo deposito è vietato nei giorni feriali dalle ore 20:00 alle ore 7:00 nonché la domenica e nei giorni festivi. Tali orari valgono anche nei luoghi di raccolta tramite le apposite campane.



## Easyvote

Il nostro Comune partecipa dal 2017 al programma Easyvote che si impegna per una maggiore partecipazione dei giovani alle votazioni ed elezioni. Easyvote mira a rafforzare l'interesse e l'impegno per la politica producendo delle informazioni semplici, chiare e politicamente neutrali su votazioni, elezioni e temi politici di attualità. Tutti i domiciliati ad Orselina che hanno tra i 18 ed i 25 anni e che sono iscritti nel catalogo elettorale ricevono a casa da parte di Easyvote, un mese prima delle consultazioni, un opuscolo concernente i temi posti in votazione.

Il Comune invia parimenti a tutti i cittadini iscritti nel catalogo elettorale il materiale ufficiale di voto ossia le schede, le buste, gli opuscoli informativi e la carta di legittimazione da completare e ritornare alla Cancelleria comunale tramite l'apposita busta unitamente al voto espresso.

Tra le offerte più importanti di Easyvote troviamo pure la piattaforma d'informazione politica [www.easyvote.ch](http://www.easyvote.ch).

## Misurazione ufficiale – rinnovamento catastale

Ricordiamo ai proprietari dei fondi siti nella giurisdizione del Comune di Orselina che sono in corso i lavori di misurazione ufficiale e rinnovamento catastale, che si protrarranno fino a luglio 2023.

Gli operatori incaricati dei rilievi dovranno quindi avere libero accesso alle proprietà per la verifica dei punti esistenti e in tal senso invitiamo i proprietari a voler liberare da ostacoli (vegetazione eccessiva, depositi, ...) tutti i segni di confine. Eventuali punti di confine mancanti saranno ripristinati solo se espressamente richiesti dai proprietari e a loro spese.

Ogni informazione inerente i lavori di misurazione ufficiale può essere richiesta allo studio responsabile del mandato: Studio d'ingegneria Riccardo Calastri SA, Via al Ticino 18, 6514 Sementina (091 825 20 71, [info@studiocalastri.ch](mailto:info@studiocalastri.ch)).

## Municipio / Consiglio comunale - Legislatura 2020/2024



### MUNICIPIO

#### Pohl Luca, Sindaco

Amministrazione generale – Azienda acqua potabile

#### Garbani Nerini Samantha, Vice Sindaco

Educazione - Salute pubblica - Previdenza sociale  
Economia pubblica – Finanze e Imposte

#### Gilbert Nigel, Municipale

Sicurezza pubblica – Cultura e Tempo libero  
Parco e giardini - Traffico

#### Gueli Stefano, Municipale

Edilizia privata e costruzione alloggi - Stabili comunali

#### Huber Bernhard, Municipale

Protezione dell'ambiente e sistemazione del territorio

### CONSIGLIO COMUNALE

Agosta Donatella, Betté Stefano, Bieri Edgar Lukas, Bonetti Ezio, Botticelli Giulio, Buetti Nives, Garbani Nerini Luca, Giannini Silvano, Giannini Stefania, Giunta Vincent, Jenni Albert, Manea Carlo, Masullo Alba, Monti Jermini Luana, Palli Franco, Portesan Matteo, Ritter Hans, Rossi Agostino, Schürpf René, Skoromnik Vasili.

### COMMISSIONI E DELEGAZIONI MUNICIPALI

Commissione fondiaria:	presidente membri	Garbani Nerini Samantha, Betté Stefano, Manea Carlo, Palli Franco, Rossi Agostino
Delegazione tributaria:	presidente membri	Garbani Nerini Samantha, Buetti Nives, Giannini Stefania, Rossi Agostino, Schürpf René
Commissione dell'assistenza sociale:	presidente membri	Garbani Nerini Samantha, Botticelli Giulio, Buetti Nives, Giannini Stefania, Masullo Alba
Delegazione scolastica:	presidente membri	Garbani Nerini Samantha, Agosta Donatella, Botticelli Giulio, Giunta Vincent, Sinicco Milijan
Commissione opere pubbliche:	presidente membri	Huber Bernhard, Bonetti Ezio, Jenni Albert, Portesan Matteo, Rossi Agostino
Commissione edilizia privata:	presidente membri	Gueli Stefano, Franceschini Alvise, Monti Jermini Luana, Palli Franco, Rossi Agostino
Commissione piano regolatore:	presidente membri	Gueli Stefano, Franceschini Alvise, Monti Jermini Luana, Palli Franco, Rossi Agostino
Commissione ad hoc progetto al Parco:	presidente membri	Pohl Luca, Amstutz Alberto, Garbani Nerini Marco, Giannini Silvano, Gueli Stefano, Nicora Marco, Portesan Matteo, Rossi Agostino, Schürpf René

### COMMISSIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE

#### Commissione della gestione:

presidente: Bieri Edgar Lukas  
membri: Buetti Nives, Giunta Vincent, Masullo Alba, Portesan Matteo

#### Commissione delle petizioni:

presidente: Palli Franco  
membri: Botticelli Giulio, Garbani Nerini Luca, Manea Carlo, Skoromnik Vasili

### Popolazione scolastica 2020 / 2021

#### Scuola dell'infanzia, sede Orselina

Maestre:  
*Sciaroni Tiziana,*  
*Petraglio Bianchi Simona*  
Allievi:  
10 Orselina  
5 Brione s/Minusio  
3 Minusio

#### Scuola elementare, sede Brione s/Minusio

Maestro:  
*Pelloni Luca*  
Docente d'appoggio:  
*Regazzi Nicole*  
Allievi:  
**I° classe:**  
1 Orselina  
**II° classe:**  
2 Orselina  
**III° classe:**  
1 Orselina  
2 Brione s/Minusio  
1 Tenero-Contra  
**IV° classe:**  
2 Orselina  
1 Brione s/Minusio  
**V° classe:**  
2 Orselina  
2 Brione s/Minusio

### Statistica abitanti 31.12.2019

Totale persone iscritte al **controllo abitanti 794** di cui:

41 attinenti domiciliati e soggiornanti

284 ticinesi domiciliati e soggiornanti

312 confederati domiciliati e soggiornanti

102 stranieri domiciliati

55 stranieri dimoranti e soggiornanti

Redazione:  
Municipio di Orselina  
• Copie: 1200  
• info@orselina.ch  
• tel: 091 759 13 70  
• fax: 091 759 13 79  
• www.orselina.ch  
• Foto: Fotogarbani



# Orselina info

Foglio informativo del Municipio di Orselina

Numero 18 - dicembre 2020

## Grusswort des Gemeindepräsidenten

Es ist schwierig, in diesem Jahr, dass so anders ist als die Bisherigen, nicht über die gesundheitliche Notlage zu reden, die wir alle erlebt haben und noch erleben in der Erwartung, dass ein wirksamer Impfstoff zur Verfügung stehen wird. Beim Management der Notlage hatte der Kanton die Gemeinderäte zur Bildung einer Krisenzelle aufgefordert, um die laufend erlassenen Richtlinien zu empfangen und sie auf dem Gebiet umzusetzen. Es ging nicht nur darum die essenziellen Dienste, wie z.B. die Müllentsorgung oder die Trinkwasserversorgung, sicherzustellen, sondern auch mit allen Bürgern in Kontakt zu bleiben, mit Aufmerksamkeit auf die besonders gefährdeten Personengruppen.

Aufgrund der erhaltenen Rückmeldungen kann ich bestätigen, dass die konkreten Dienste welche diese Nähe ermöglichen, wie z.B. die Kontaktaufnahme mit den Personen Over65 oder die Organisation der Einkaufshilfe, geschätzt wurden. Es ist der Verdienst von allen unseren Mitarbeitern, von der Verwaltung bis zum Werkdienst, welche ihre Aufgaben mit Hingabe, Effizienz und konstruktiver Einstellung durchgeführt haben: Ihnen gilt mein und Euer Dank. Ein Dankeschön gebührt auch allen Freiwilligen, jung oder weniger jung, die sich für die Hilfe der Bedürftigen spontan zur Verfügung gestellt haben.

Mit der zweiten Pandemiewelle ist unser Land weniger drastisch als andere mit den persönlichen Freiheitseinschränkungen gewesen. Mir gefällt dieses Vorgehen, das das Verantwortungsbewusstsein anspricht, die jede Freiheit als Voraussetzung haben sollte und es vermeiden lässt, dass ein

Notstand einen anderen erzeugt, sei es im Gesundheits- oder Wirtschaftsbereich. Der Mensch ist in seiner Natur ein soziales Wesen, und dieser Aspekt sollte berücksichtigt werden, wenn wir positiv bleiben möchten. Das eigentliche Problem sind daher nicht die Beschränkungen, denen wir zu folgen haben, ob man will oder nicht, um die Gesundheit anderer noch vor unserer zu schützen, sondern uns zu hinterfragen wie man zu dieser neuen Normalität, so wie viele es nennen, zurückkehren kann, und somit Werte wieder entdeckt, die die Hektik des modernen Lebens manchmal vor uns versteckt.

Im letzten Juni hat die Präsidentin des Gemeindeparlaments Alba Masullo, bei ihrer Eröffnungsrede zur neuen Legislatur, über ihre Erfahrung als Freiwillige während der Pandemie im Spital La Carità gesprochen. Zusammen mit anderen Freiwilligen hat sie die Videoanrufe betreut, welche es den Krankenhauspatienten ermöglichten, die Kontakte zu ihren Familienmitgliedern aufrecht zu erhalten. Wir schätzen die Professionalität aber auch die Menschlichkeit mit der die Kranken empfangen, gepflegt und leider teilweise bis zum Tod begleitet worden sind. Frau Masullo hat uns eine Lehre aus eigener Erfahrung angeboten, die einen universellen Wert hat. Diese Lehre teile ich mit Ihnen und wünsche, dass es Ihnen hilft mit Vorsicht, aber auch mit Vertrauen und Aufmerksamkeit für die Schwächeren diese zweite Welle anzugehen: «Der Blick heilt und wir müssen zuerst uns selbst heilen, um den Blick des Anderen willkommen zu heißen».

Ich wünsche Ihnen Frohe Festtage, und bleiben Sie gesund!

Luca Pohl

## Die neue Postfiliale mit Partner in Orselina

Wie es den Meisten bekannt ist, wird die Postfiliale von Orselina ab dem 25. Januar 2021 durch eine Postfiliale mit Partner ersetzt. Diese wird im Lebensmittelgeschäft "da Inka", gegenüber der Pfarrkirche ihren Sitz haben.

Der Gemeinderat hatte sich gegen diese Entscheidung gewehrt und die Eidgenössische Postkommission (PostCom) um eine Nachprüfung gebeten, gestärkt auch durch eine Petition mit über 2500 Unterschriften. Trotzdem hat das übergeordnete zuständige Aufsichtsorgan für unsere Anfrage (PostCom) mit Empfehlung vom 27. August 2020, unsere Einsprache endgültig abgelehnt. Damit hat es sich für die Umwandlung des Postdienstes in Orselina gemäss der Partnerschaftsformel geäußert und die endgültige Entscheidung nach geltender Rechtsgrundlage der Post abgegeben.

Die Schliessung der Postfiliale an der Via al Parco 4 bedeutet für unsere Gemeinde und für die ganze «Collina» des Locarnese zweifellos einen Verlust. Die Post war nicht nur ein Ort an dem man Briefe und Pakete verschickt, Rechnungen bezahlt oder Geld abhebt. Sie war auch ein Treffpunkt und ein Ort, wo man neue Kontakte knüpfen konnte. Der Posthalter war für Viele eine vertraute Person: sogar eine soziale Instanz, ein öffent-

licher Dienst in seiner nobelsten Bedeutung. Wie kann man diese Schliessung nicht bedauern, die zu den Schliessungen anderer Geschäfte in Orselina in der jüngeren Vergangenheit hinzukommt? Trotz diesem Verlust schätzt der Gemeinderat, dass die meisten Postdienste in der neuen Postfiliale mit Partner im Lebensmittelgeschäft "da Inka" beibehalten werden können.

Um den Zugang zu der Postfiliale mit Partner zu erleichtern, wird der Gemeinderat in der direkten Nähe einen reservierten Parkplatz zur Verfügung stellen. Ausserdem lädt er die Bevölkerung ein, die neue Postfiliale mit Partner zu besuchen, und wünscht Denjenigen die sie führen werden, sie wieder zu einem willkommenen typischen Treffpunkt aufzubauen, und somit zum ganzen Geschäftserfolg beizutragen.

Wir informieren Sie, dass die Postdienste von Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 18:00 Uhr und am Samstag von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr jeweils durchgehend zur Verfügung stehen werden. Anfangs Januar wird die Post die Kundschaft im Detail informieren und eine Mitteilung an alle von der Umstellung betroffenen Haushalte verteilen.



## Einführung eBill



Die Gemeinde hat beschlossen, ihren Nutzern den eBill-Dienst anzubieten, um die Zahlung von einigen Gebührenrechnungen zu vereinfachen. Es ist ab sofort möglich, Rechnungen für die wichtigsten Gebühren, wie z.B. Trinkwasser-, Abwasser- und Abfallgebühren, direkt im E-Banking zu erhalten. Rechnungen für Gemeindesteuern sind von diesem Service ausgeschlossen, da sie durch ein kantonales System erstellt werden.

Die Erfassung für den neuen Dienst ist einfach: registrieren sie sich im E-Banking ihres Finanzinstituts im eBill-Bereich. Danach erhalten sie die Rechnungen der Gemeinde Orselina, für welche dieser Service erbracht wird, elektronisch direkt in ihrem E-Banking, wo sie mit wenigen einfachen Klicks überprüft, bezahlt oder allenfalls abgelehnt werden können. Den Benutzern, die sich für dieses System entscheiden, werden keine Rechnungen mehr in Papierform gesendet. Digitale Rechnungen können jedoch im PDF-Format auf den Computer gespeichert werden. Für weitere Informationen steht die Gemeindekanzlei zur Verfügung.

## Angebotserweiterung der Busverbindungen von und nach Orselina

Aufgrund der Eröffnung des Ceneri-Basistunnels am 13. Dezember, wurde der Fahrplan für öffentliche Verkehrsmittel für das ganze Locarnese überprüft, unter Beachtung einer besseren Synergie zwischen Zügen und Bussen. Die Busfrequenz von und nach der «Collina» wird verstärkt und auf die Abendstunden verlängert mit einer letzten Fahrt ab Bahnhof um 00:30 Uhr.

Als Konsequenz dieser Verstärkung wird der Buxi-Service abgeschafft. Dieser ermöglichte seit 2002 den Bewohnern der «Collina» an der Haltestelle der Buslinie 2 ein Taxi zu bestellen. Dies war an bestimmten Abendzeiten, nach telefonischer Vereinbarung mit den Taxifahrern, zu einem Ermässigungspreis von CHF 4.00 pro Person, möglich.

Die Rundfahrtlinien 3 und 4, welche die Strecke Bahnhof-Locarno Monti-Orselina-Brione-Minusio-Bahnhof und umgekehrt abdecken, werden während den Hauptverkehrszeiten eine Frequenz von 30 Minuten haben. Der Bus der Linie 312 hingegen, welcher die Strecke Bahnhof-Orselina-Brione-Mergoscia hin und zurück fährt, wird während den Hauptverkehrszeiten im Stunden-Takt verkehren. Zusätzlich werden auf allen drei Linien auch am Abend Busse fahren. Nicht zu vergessen, dass für einige Gebiete von Orselina die Möglichkeit besteht, die Standseilbahn zu benutzen. Dank dieser Verstärkung wird die Nutzung des Zuges einfacher, der alle 30 Minuten mit einer Fahrzeit von 29 Minuten nach Lugano fährt und zudem in knapp 2 Stunden, mit einer stündlichen Frequenz und einem einzigen Umstieg in Mendrisio, zum Flughafen «Malpensa».

Der Gemeinderat wünscht sich, dass diese Massnahmen geschätzt werden, und die Bewohner von der Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel überzeugt werden können. Da die Verfügbarkeit der Gemeindeparkplätze in den letzten Jahren kritischer geworden ist, wäre das eine gute Voraussetzung diese Situation zu verbessern.

## Offizielle Vermessung – Katastererneuerung

Der Gemeinderat erinnert alle Eigentümer von Grundstücken in Orselina daran, dass die offiziellen Vermessungsarbeiten und Katastererneuerung im Laufe sind und bis Ende Juli 2023 fortgesetzt werden.

Die verantwortlichen Beauftragten müssen daher freien Zugang zu den Liegenschaften haben, um die vorhandenen Grenzpunkte und die zugehörigen Vermessungen überprüfen zu können. Die Eigentümer sind somit aufgefordert, alle Grenzzeichen von übermäßiger Vegetation, Ablagerungen usw. zu befreien.

Fehlende Grenzpunkte werden nur auf ausdrücklichen Wunsch der Eigentümer und auf deren Kosten wiederhergestellt.

Informationen zu den offiziellen Vermessungsarbeiten können bei dem für das Mandat zuständigen Büro angefordert werden: Studio d'ingegneria Riccardo Calastri SA, Via al Ticino 18, 6514 Sementina (091 825 20 71, [info@studiocalastri.ch](mailto:info@studiocalastri.ch)).